

Thursday, November 28, 2013



## LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

# ORDER PAPER

No. 13  
and NOTICE PAPER

THIRD SESSION, FORTIETH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

## ORDERS OF THE DAY

### PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

#### SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mr. PEDERSEN –

(No. 201) – The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt

Mr. GRAYDON –

(No. 202) – The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest

Ms. CROTHERS –

(No. 203) – The Nurse Practitioner Day Act/Loi sur la Journée des infirmières praticiennes

Mrs. STEFANSON –

(No. 204) – The Results-Based Budgeting Act/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats

Mr. CULLEN –

(No. 205) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés

Mr. HELWER –

(No. 207) – The Settlement of International Investment Disputes Act/Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements

Mr. EICHLER –

(No. 208) – The Drivers and Vehicles Amendment Act (Support Our Troops Licence Plates)/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation « Appuyons nos troupes »)

Mr. EWASKO –

(No. 209) – The Lymphedema Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au lymphœdème

---

#### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 200) – The Legislative Assembly Amendment Act (Democracy for Voters)/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (démocratie pour les électeurs)

(Hon. Mr. CHOMIAK – 3 mins.)

---

#### **RESOLUTION:**

##### **Mr. GOERTZEN – Failure to Call the Morris Constituency By-Election**

2. WHEREAS the Morris Constituency has been without an elected Member of the Legislative Assembly since February 12, 2013; and

WHEREAS the Premier has the sole responsibility and ability to call by-elections to fill vacant seats; and

WHEREAS the constituents have been without representation in this Chamber for over nine months due to the Premier's refusal to carry out his obligation to call a by-election.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba acknowledge that the Premier has been derelict in his duties for failing to allow the people of Morris Constituency to elect a representative to the Assembly within a reasonable time of the seat becoming vacant.

---

#### **DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. WIEBE – Cultural Diversity

(Mr. SCHULER – 7 mins./122 mins. remaining)

---

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 31) – The Police Services Amendment Act (Community Safety Officers)/Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité communautaire)

Mr. GOERTZEN –

(No. 206) – The Cyberbullying Prevention Act/Loi sur la prévention de la cyberintimidation

---

### **PETITIONS**

Mrs. ROWAT

Mr. BRIESE

Mr. EICHLER

Mr. GRAYDON

Mr. EWASKO

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

### **MINISTERIAL STATEMENTS**

### **MEMBERS' STATEMENTS**

### **GRIEVANCES**

### **ORAL QUESTIONS**

## **ORDERS OF THE DAY (continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

### **COMMITTEE OF SUPPLY**

---

## **DEBATE ON REPORT STAGE AMENDMENT:**

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 27) – The Highway Traffic Amendment Act (Charter Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (services d'autobus nolisés)

[Amendment (1) – Mr. EICHLER]  
(Hon. Mr. SWAN)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 42) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhancing Passenger Safety)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue des passagers)

[Amendment (1) – Mr. EICHLER]  
(Hon. Mr. SWAN)

---

## **DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 11) – The Proceedings Against the Crown Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne

(Hon. Ms. HOWARD)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)

And the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN in amendment thereto as follows:

*THAT the motion be amended by deleting all the words after the word "THAT" and substituting the following:*

Bill (No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be not concurred in and read a Third Time but that it be concurred in and read a Third Time this day six months hence.

(Hon. Ms. HOWARD)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(Hon. Ms. BLADY)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 39) – The Government Efficiency Act (Various Acts Amended or Replaced to Consolidate Boards and Agencies and Eliminate Government Appointments)/Loi sur l'efficacité gouvernementale (modification ou remplacement de diverses lois — fusion d'organismes et non-participation aux nominations)

(amended – Committee)  
(Mr. SCHULER – 12 mins.)

---

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Ms. SELBY –

(No. 4) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 5) – The New Home Warranty Act/Loi sur la garantie des maisons neuves

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 6) – The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)/Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 7) – The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Affordable Housing)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg (logement abordable)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 8) – The Provincial Court Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 9) – The Teachers' Society Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 12) – The Community Schools Act/Loi sur les écoles communautaires

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 13) – The Fish and Wildlife Enhancement Fund Act/Loi sur le Fonds de mise en valeur du poisson et de la faune

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 14) – The Education Administration Amendment and Public Schools Amendment Act (Parent Groups for Schools)/Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire et la Loi sur les écoles publiques (groupes de parents oeuvrant en milieu scolaire)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 15) – The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage Protection for Employees with Disabilities)/Loi modifiant le Code des normes d'emploi (protection du salaire minimum pour les employés ayant des incapacités)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Department of Justice Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 17) – The Consumer Protection Amendment and Business Practices Amendment Act (Motor Vehicle Advertising and Information Disclosure and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les pratiques commerciales (publicité et communication de renseignements visant les véhicules automobiles et autres modifications)

(amended – Committee)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 19) – The Waste Reduction and Prevention Amendment and Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets et la Loi sur l'environnement

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 22) – The Planning Amendment Act (Subdivision Approval)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (approbation de lotissements)

(amended – Committee)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 24) – The Endangered Species Amendment Act (Ecosystem Protection and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur les espèces en voie de disparition (protection des écosystèmes et diverses modifications)

(amended – Report Stage)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statutory Publications Modernization Act/Loi sur la modernisation du mode de diffusion des publications officielles

(amended – Report Stage)

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 26) – The Accessibility for Manitobans Act/Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains  
(amended – Committee)

Hon. Ms. SELBY –

(No. 28) – The Health Services Insurance Amendment and Hospitals Amendment Act (Admitting Privileges)/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et la Loi sur les hôpitaux (privilèges d'admission)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 29) – The Land Surveyors and Related Amendments Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres et modifications connexes

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 30) – The Forest Health Protection Amendment Act (Heritage Trees)/Loi modifiant la loi sur la protection de la santé des forêts (arbres remarquables)  
(amended – Report Stage)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Compliance and Enforcement Measures)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (observation et exécution)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 36) – The Public Guardian and Trustee Act/Loi sur le tuteur et curateur public

Hon. Mr. SWAN –

(No. 38) – The Provincial Offences Act and Municipal By-law Enforcement Act/Loi sur les infractions provinciales et Loi sur l'application des règlements municipaux  
(amended – Committee)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 41) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhanced Safety Regulation of Heavy Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue liée aux véhicules automobiles lourds)  
(amended – Committee)  
(amended – Report Stage)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 43) – The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Act and Liquor and Gaming Control Act/Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et Loi sur la réglementation des alcools et des jeux

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 44) – The International Education Act/Loi sur l'éducation internationale  
(amended – Report Stage)

Hon. Ms. SELBY –

(No. 45) – The Competitive Drug Pricing Act (Various Acts Amended)/Loi sur les médicaments à prix concurrentiel (modifications de diverses lois)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 46) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2013/Loi corrective de 2013  
(amended – Report Stage)

---

**SECOND READINGS:**

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 2) – The Highway Traffic Amendment Act (Safety of Workers in Highway Construction Zones)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité des travailleurs dans les zones de construction)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 3) – The Witness Security Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la sécurité des témoins  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 10) – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 18) – The Business Practices Amendment Act (Improved Consumer Protection and Enforcement)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (mesures de protection et d'exécution améliorées à l'intention du consommateur)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 21) – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative

---

## **NOTICE PAPER**

### **NOTICE OF MOTIONS FOR MONDAY:**

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 210) – The Centennial of Manitoba Women's Right to Vote Act/Loi sur le centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines

---